Corée - Japon

Du matin calme au soleil levant - Reference : AS-COSJ-1

Un circuit à l'itinéraire inédit pour découvrir la Corée du sud et le Japon, deux peuples aux cultures très différentes. Ce voyage au pays du matin calme, la Corée du sud, vous étonnera par ses paysages surprenants et son authenticité préservée. Ensuite, notre voyage vous emmènera pour le pays du soleil levant, le Japon, à la découverte des trésors de l'archipel nippon, de la grande île du sud Kyushu à l'île principale d'Honshu.
Ce voyage est effectué en petit groupe pour vous permettre une plus grande mobilité tout en gardant une certaine liberté.
Pour plus d'informations, n'hésitez pas à consulter notre mode de fonctionnement lors des circuits.

INFORMATIONS SUR CE VOYAGE :

1. Nous attirons votre attention, sur le fait que dans nos voyages en Corée et au Japon nous utilisons exclusivement les transports en commun (train rapide "Shikansen" la plupart du temps, mais aussi métro, tram, taxi ...), pour leur efficacité, fiabilité et immersion locale, offrant une découverte au plus près de la population. Aussi, il est conseillé de ne pas trop se charger pour ne pas souffrir du transport d'un bagage trop lourd lors des transferts.
2. Le fait de visiter des villes et de nombreux sites étendus sur ce circuit, fait que nous marchons beaucoup. Une bonne condition physique est recommandée.
3. Dans les hôtels au Japon les chambres sont souvent très petites (environ 10-12 m²). Le pays manque de place, et cette situation est assez fréquente dans l'hôtellerie du pays. De nombreux hôtels proposent des chambres twins (lits séparés) mais très peu de chambres doubles, qui sont souvent encore plus petites, donc nous favorisons dans la mesure du possible ce type de chambres. Les hôtels ne sont pas contractuels et peuvent être modifiés à tout moment sans préavis, pour un établissement de même catégorie.

Descriptif jour par jour
Jours 1 et 2 : vol Paris - Séoul.

Envol pour Séoul en soirée, nuit dans l'avion.
Arrivée en Corée dans l'après-midi, installation à l'hôtel. Premier contact avec la capitale.
Nuit à l'hôtel à Séoul.

Jour 3 : Séoul.

Visite de la ville : palais Gyeongbokgung et Changdeokgung, ainsi que le sanctuaire Jongmyo. balade dans un des marchés traditionnels comme celui de Dongdaemun ou de Gyeongdong.
Nuit à l'hôtel à Séoul.

Jour 4 : Séoul - DMZ-Séoul.

Excursion à la zone démilitarisée (DMZ) qui constitue la frontière entre la Corée du Sud et la Corée du Nord. On y visite un tunnel creusé par les Coréens du Nord pour envahir le Sud (découvert par hasard en 1978), l'observatoire Dora qui, par temps clair, offre une chance unique d'apercevoir la Corée du Nord, la gare qui peut-être un jour permettra la jonction entre les deux Corées réunifiées... Retour à Séoul en fin d'après-midi et temps libre dans la capitale coréenne, possibilité d'aller dans le quartier d'Insa-dong en plein cœur de la ville, un quartier qui abrite des galeries, des magasins d'antiquités, des maisons de thé et des restaurants.
Nuit à l'hôtel à Séoul.

Jour 5 : Soksho.

Tôt le matin, bus confortable pour Soksho (3h30), petite ville située sur la côte est du pays. Installation à l'hôtel et court trajet (20mn) en bus pour le site Bouddhiste de Naksan en bord de mer (possibilité de se baigner selon la saison).
Retour sur Soksho, temps libre, possibilité de promenade au port.
Nuit à l'hôtel à Soksho.

Jour 6 : Soksho - Parc de Seoraksan - Soksho.

Journée consacrée à la découverte du parc national de Seoraksan connu pour sa gigantesque statue de bouddha en bronze, ses spectaculaires cascades, ses pics de granit et temples bouddhistes disséminés dans la forêt. Possibilité de faire des randonnées en fonction des aptitudes de chacun.
Retour sur Soksho en fin d'après-midi (40mn).
Nuit à l'hôtel à Soksho.

Jour 7 : Soksho - Gyeongju.

Matinée de liaison en bus de ligne confortable pour rejoindre la ville de Gyeongju (5h30h). Installation à l'hôtel en centre ville. Dans l'après-midi, visite du parc des tumuli et la tombe Cheonmachong, de l'observatoire, de l'étang d'Anapji .
Nuit à l'hôtel à Gyeongju.

Jour 8 : Gyeongju :

Visite du temple de Bulguksa classé au patrimoine mondial de l'Unesco et de la grotte de Seokguram également classée, qui renferme des statues de Bouddha du 8ème siècle. Retour en ville, visite du musée.
Nuit à l'hôtel à Gyeongju.

Jour 9 : Gyeongju - Pusan

Bus ou train pour Busan (environ 1h30). Visite du superbe temple bouddhique de Beomeosa construit sur les hauteurs de la ville. Découverte de Busan, premier port du pays, de son incontournable marché aux poissons à Jagalchi et du quartier animé de Nampodong.
Nuit à l'hôtel à Busan ou sur le ferry si ferry de nuit pour Fukuoka / Hakata (base cabine double, pas de single possible sur le ferry).

Jour 10 : Ferry ou vol pour Fukuoka - Fukuoka.

Départ (en fonction des horaires du ferry) pour le port de Busan et embarquement sur un bateau rapide pour Fukuoka

au Japon (3h40 de traversée), ou arrivée du ferry de nuit en début de matinée, ou vol entre Busan et Fukuoka (selon disponibilités). Formalité et transfert à l'hôtel. Première impression du pays du soleil levant sur l'île de Kyushu.
Découverte de Fukuoka-Hakata en fonction de l'heure d'arrivée du ferry.
En fonction des horaires des ferries, balade dans le quartier de Gamcheon, un village composé d'un ensemble d'habitations multicolores construit à flanc de montagne devenu un centre artistique et culturel.
Soirée dans les quartiers de Nakasu ou de Tenjin qui rassemblent la majorité des yatai recensés à Fukuoka/Hakata (les yatai sont des carrioles apparaissant dans les rues en fin d'après-midi et en début de soirée et proposant des plats simples à manger sur place, tels les Hakata ramen (soupe de nouilles chinoises au porc) ou les oden (légumes et pâtés de poisson cuits au bouillon).
Nuit à hôtel à Hakata.

Jour 11 : Fukuoka - Beppu.

Train le matin (Environ 1h30) pour la ville de Beppu située entre d'un côté la mer intérieure et de l'autre les monts Tsurumi et Yufu. Elle est célèbre dans tout le Japon pour ses nombreux onsen (sources d'origine volcanique).
Observation au cœur de la ville de quelques-uns des étonnants Jigoku, ces sources d'eau chaude qui émergent du sol en gros bouillonnements, aussi appelés "Enfers" !
Découverte de différents onsens et temps libre.
Nuit à l'hôtel à Beppu.

Jour 12 : Beppu-Usuki-Hiroshima.

Le matin, excursion à la petite ville fortifiée d'Usuki (1h00) qui possède encore des maisons traditionnelles. Bus pour aller contempler, à 4 km de là, les superbes sculptures de Bouddha du X/XIIIe classées au patrimoine mondial de l'Unesco. Retour sur Beppu et train dans l'après midi pour Hiroshima (2h30) sur l'île de Honshu.
Nuit à l'hôtel à Hiroshima.

Jour 13 : Hiroshima - Miyajima - Hiroshima

Excursion sur l'île de Miyajima (45mn de train et 10 mn de ferry) considérée par les Japonais comme étant l'un des trois plus beaux paysages du Japon pour y contempler le fameux Tori écarlate du temple d'Itsukushima construit sur la mer. Montée en téléphérique sur le mont Misen en option. Temps libre à Hiroshima pour découvrir le site de la bombe A dans l'après-midi.
Nuit à l'hôtel à Hiroshima.

Jour 14 : Hiroshima - Himeji - Kyoto

Départ le matin en Shinkansen pour Kyoto (3h.00). Arrêt à mi-parcours à Himeji pour visiter le fameux château du Héron Blanc, classé au patrimoine mondial de l'Unesco. C'est un des derniers châteaux féodale originel du Japon ayant échappé à la destruction après la restauration Meiji.
Installation à l'hôtel à Kyoto et première découverte de la capitale culturelle et historique du Japon.
Nuit à l'hôtel à Kyoto.

Jours 15 et 16 : Kyoto

Deux jours de visite pour découvrir les principales merveilles de cette ville aux 1500 temples. Visite des temples Chion-in, Kiyomizu-dera (symbole de la ville), Sanjūsangen-dō (aux 1001 statues bouddhiques), Ginkaku-ji (pavillon d'argent), Kinkaku-ji (pavillon d'or), le jardin zen du Ryoan-ji et le château Nijo.
Nuits à l'hôtel à Kyoto.

Jour 17 : Kyoto - Nara - Kyoto

Excursion dans l'ancienne capitale du pays, Nara. Visite du Toda-Ji classé par l'Unesco, du Nigatsu-do, du sanctuaire Kasunga Taisha. Arrêt en chemin pour faire une balade à travers les milliers de Torii rouges du temple de Fujimi Inari.
Retour sur Kyoto en soirée.
Nuit à l'hôtel à Kyoto.

Jour 18 : Kyoto - Tokyo

Shinkansen pour la capital Tokyo. Installation à l'hôtel et début des visites par le quartier de Shinjuku. Montée en haut du Gouvernement building pour jouir de la vue sur la ville du 45ème étage en soirée.
Nuit à l'hôtel à Tokyo.

Jour 19 : Tokyo

Continuation de la visite de la ville par les quartiers d'Ueno avec le musée national, de Tokyo central, d'Asakusa, de la baie de Tokyo.
Nuit à l'hôtel à Tokyo.

Jour 20 : Tokyo - Nikko - Tokyo.

Shinkansen et train (environ 1h45) pour Nikko. Visite dans un cadre enchanteur du sanctuaire bouddhiste et shintoïste de Nikko : du Tosho Gu construit en 1636 à la mémoire de Ieyasu, fondateur du shogunat Tokugawa, du sanctuaire de Taiyun-in consacré à Iemitsu, le troisième shogun Tokugawa. Retour dans l'après-midi à Tokyo. Possibilité en soirée de se rendre à Shibuya, connu pour son carrefour décoré par des publicités, néons et écrans géants.
Nuit à l'hôtel à Tokyo.

Jour 21 : Tokyo

Poursuite de la visite de Tokyo en fonction des horaires des vols retour. Possibilité d'aller sur le site de l'ancien marché aux poissons de Tsukiji qui a gardé son atmosphère populaire et traditionnelle, à Ginza avec son avenue « chic », au grand sanctuaire Meiji-jingu au cœur du grandiose parc Yoyogi dans le quartier de Harajuku
Transfert à l'aéroport
Dîner et nuit dans l'avion.

Jour 22 : Tokyo - Paris.

Arrivée en France ou transfert à l'aéroport et retour sur Paris en fonction des horaires des vols.
Nota : Il se peut que le départ du vol retour se fasse de Tokyo le matin du 22e jour, l'arrivée sur Paris serait alors en soirée de ce même jour.

Nota :
Cet itinéraire est fourni à titre indicatif, c'est à dire que suivant les conditions météorologiques et/ou opérationnelles, le guide-accompagnateur qui est en charge du circuit, peut vous proposer des modifications suite à d'éventuels problèmes rencontrés, s'il le juge nécessaire pour votre sécurité et celle du groupe.

Les prestations
Le prix comprend

- Les vols internationaux Paris-Séoul et Tokyo-Paris
- Les taxes d'aéroport et surcharges carburant [1]
- Tous les transports et les transferts (métro, bus, train, taxi, ferry - le choix est à la charge de l'accompagnateur), sauf
  pendant les temps libres
- Les hébergements en Ryokan, hôtels** à ***
- Les petits déjeuners
- Le guide accompagnateur Planète Découverte français
- Les entrées et les sites mentionnés au programme

Le prix ne comprend pas

- Les boissons et achats personnels
- Les repas (prévoir de 5€ à 15€ par repas)
- Les sites non prévus en option.

En option :

- L'assurance voyage, consultez nos offres pour une assurance multirisque.
- Le supplément chambre individuelle (19 nuits) : 570€.

Fiche technique du circuit

Formalités / Santé

Formalités

Corée du Sud :
Un **passeport valide pendant la durée du séjour** est requis.
A partir du 1er septembre 2021, les français, belges et les suisse entre autres, devront remplir une autorisation électronique en ligne sur le site
"k-eta.go.kr" avant de se rendre en Corée du Sud. Cette autorisation est valable 2 ans (ou jusqu'à la fin de validité du passeport) pour un nombre indéfini de voyage mais chacun doit être inférieur à 90 jours.
Il faut également pouvoir présenter un billet d'avion aller-retour.
Les Canadiens qui se rendent en Corée du Sud doivent être en possession d'un passeport canadien valide jusqu'après la date prévue de leur départ du pays.

Japon :
Posséder **un passeport en cours de validité** est obligatoire.
Les ressortissants étrangers qui entrent sur le territoire japonais sont soumis à la prise de données biométriques, et doivent, au moment des formalités d'immigration, se prêter à la prise d'empreintes digitales et à un portrait photographique (de face seulement)

Carte internationale d'étudiant (ISIC)
La carte ISIC qui atteste du statut d'étudiant dans le monde entier, permet de bénéficier de tous les avantages, services, réductions étudiants du monde concernant la culture, les loisirs, le shopping

Adresses / numéros utiles :

Pour la Corée du sud

Français

- Ambassade de France en Corée du Sud
  30 Hap-dong - Seodaemun-gu- Seoul 120-030
  Tél : (+82) (2) 3149 4300
  Courriel : consulat@ambafrance-kr.org .
  Tél : (82.2) 3149 4400/4300
- Ambassade de la République de Corée (assurant des fonctions consulaires) :125, rue de Grenelle, 75007 Paris.
  M. : Varenne.
  Tél. : 01-47-53-01-01(ambassade).
- Office national du tourisme de Corée du Sud : Tour Montparnasse, 33, avenue du Maine (4e étage), BP 169, 75755 Paris Cedex 15. M. : Montparnasse-Bienvenue. Tél. :01-45-38-71-23 . Courriel : ontc@club-internet.fr.

Belges

- Ambassade de Belgique à Séoul
  737-10 Hannam 2-dong Yongsan-ku
  140-893 Séoul, Corée du Sud
  C.P.O. Box 4406
  +8227490381, +8227971688

- Ambassade de la République de Corée à Bruxelles : (assurant des fonctions consulaires) :chaussée de la Hulpe 175, 1170 Bruxelles.
  Tél. : (32-2) 675-57-77. Courriel :eukorea@mofat.go.kr.

Suisses

- Consulat de la République de Corée en Suisse : Alfred-Escherstrasse 50, 8022 Zurich. Tél. :(044) 625-30-50. Courriel : martin.senn@zurich.com.

- Ambassade de la République de Corée (assurant des fonctions consulaires) :Kalcheggweg 38, Case postale 28, 3000 Berne 15. Tél. :(031) 356-24-44 (ambassade) ; (031) 356-24-44. Courriel : swiss@mofat.go.kr. Ambassade ouverte de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30.

Canada

- Ambassade du Canada à Séoul :
  Adresse : 16-1 Jeong-dong, Jung-gu, Seoul (100-120), République de Corée
  Adresse Postale : C.P. 6299, Seoul, Republique de Corée, 100-662
  Téléphone : 82-2-3783-6000

- Ambassade de la République de Corée au Canada : (assurant des fonctions consulaires) : 150 Boteler Street, Ottawa, Ontario K1N-5A6.
  Tél. : (613) 244-5010.

Pour le Japon :

Français

- Ambassade de France : 03-5798.6000
  Permanence consulaire à Tokyo : 090.4526.5641 / 090.2491.9627 / email : infoconsul.tokyo-amba@gouv.fr
- Consulat général de France à Kyoto : 075.761.2165 - email : cgf.kyoto@ifjkansai.or.jp Borne d'accueil téléphonique de l'ambassade fournissant des informations utiles et des consignes éventuelles aux ressortissants français en cas de catastrophe : (03)-5798-6099

Belges :

- Ambassade de Belgique à Tokyo : Nibancho 5-4, Chiyoda-ku
  102-0084 Tokyo, Japon. Tél : +81332620191, +81332620651,
  +819077379843 Numéro d'urgence en dehors des heures d'ouverture tokyo@diplobel.fed.be
- Ambassade du Japon en Belgique : avenue des Arts/Kunstlaan 58, 6e étage, 1000 Bruxelles.
  Tél. : 32(0)2-513-2340.

Suisses

- Ambassade Suisse au Japon :
  5 -9 -12 Minami-Azabu, Minato-ku
  Tokyo 106-8589 Japan
  Tel. : +81 (0)3 5449 8400

- Ambassade du Japon en Suisse : Japanische Botschaft in der Schweiz, Engestrasse 53, 3012 Berne. Tél. : (41) 31-300-22-22.

Canada :

- Ambassade du Canada au Japon : 7-3-38 Akasaka, Minato-ku Tokyo 107-8503, Japon, Téléphone : (011-81-3) 5412-6200, Ouvert : lundi au vendredi 9h00 à 12h30, 13h30 à 17h30
  Consulat général du Canada à Nagoya : Nakato Marunouchi Bldg., 6F 3-17-6 Marunouchi, Naka-ku, Nagoya 460-0002, Japon, Téléphone : (011-81-52) 972-0450
  Courriel : ngoya@international.gc.ca
- Ambassade du Japon au Canada : 255, Sussex Drive, Ottawa, Ontario K1N-9E6. Tél. : (613) 241-85-41.
- Consulat général du Japon à Montréal : 600 de la Gauchetière Ouest, Suite 2120, Montréal, Québec, H3B-4L8. Tél. : (514) 866-3429.

Santé :

INFORMATION Covid-19 Japon - Corée du sud. Le Japon est actuellement fermé aux européens. La Corée du sud à annoncé son ouverture pour les personnes vaccinées le 1er avril 2022. Il faudra toutefois subir 3 tests : le premier PCR 48 heures avant le voyage, le deuxième auprès d'un centre de santé publique local le lendemain de l'arrivée puis le dernier au 7ème jour, ce dernier pouvant être un test antigénique à compter du mois d'avril.

Circuit Corée du sud et Japon :

Attention, les soins médicaux coûtent très cher au Japon et en Corée du sud, aussi nous vous conseillons vivement de souscrire à une bonne police d'assurance avant votre départ. A ce propos, vous pouvez consultez nos offres d'assurances au lien : target="_blank">http://www.planete-decouverte.fr/Nos-assurances
Avant le départ demandez conseil à votre médecin (éventuellement votre dentiste)
Il est recommandé de se tenir informé de l'évolution de la situation et des mesures de prévention à respecter, en consultant notamment les sites suivants :

- http://www.who.int
- Institut Pasteur :http://www.pasteur.fr/ip/easysite/pasteur/fr/sante/centre-medical/vaccinations-internationales-medecine-d

Au Canada :
Agence de la santé publique du Canada :

- http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/index-fra.php

Aucune vaccination n'est obligatoire, sauf pour les personnes arrivant de régions contaminées.
En cas de traitement médical hors substance narcotique, il est normalement possible d'importer sans autorisation le médicament prescrit sur ordonnance pour une durée d'un mois. Au-delà de cette quantité, une autorisation est nécessaire.

Il n'y a pas de pharmacie collective, chacun doit emporter ses médicaments personnels.
L'eau est potable au Japon (à vérifier avant de partir depuis les évènements du 11 mars 2011)

Sécurité :

En Corée du Sud :
Lors de leurs déplacements, les voyageurs sont invités à faire preuve en Corée du sud de la même vigilance que dans leur pays d'origine.
Les typhons : La Corée du Sud connaît un risque de typhons de juillet à fin septembre. La partie sud du pays est la plus exposée, la capitale ne subissant en général que de fortes précipitations et des bourrasques. Les médias annoncent la venue des typhons plusieurs jours à l'avance.

Au Japon :

Le Japon est certainement un des pays le plus sûr du monde, le plus organisé et le plus propre.
Vous pouvez à ce propos lire l'aventure d'une personne lors d'un de nos circuits au Japon sur notre blog : http://www.planete-decouverte.com/blog/?p=367
Séismes Certaines régions du Japon sont situées dans une zone de forte activité sismique. Les recommandations de base sont les suivantes :

- A l'intérieur :
  S'éloigner des fenêtres, des murs extérieurs, de tous meubles, tableaux, luminaires susceptibles de se renverser.
  S'abriter sous une table solide ou tous meubles résistants, ou rester debout sous un encadrement de porte.
- A l'extérieur :
  S'efforcer d'atteindre un espace libre, loin des arbres, poteaux électriques, murs ou bâtiments. En voiture, s'arrêter au bord de la route et attendre à l'intérieur la fin des secousses.
  Dans tous les cas, il faut conserver son calme, suivre les instructions données et attendre les secours, si nécessaire. Tout séisme important est suivi d'une série de secousses secondaires

Nous vous conseillons vivement de consulter les dernières informations concernant ces pays sur le site du ministère des affaires étrangères : http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs_909/index.html

---

Préparer son voyage
Encadrement :

Un guide accompagnateur Planète Découverte pendant toute la durée du circuit au départ de Paris.

Hébergement :

- En Corée du Sud : hôtels ou pensions de catégorie, 2 ou 3 étoiles (base chambre double), avec petit déjeuner occidentaux ou coréens, parfois en yogwan (auberges avec couchage traditionnel sur « ondol »).
- Au Japon : hôtels de catégorie 2 ou 3 étoiles (base chambre double), avec petit déjeuner occidental ou japonais, parfois en auberge traditionnelle Ryokan, Minshuku ou monastère (couchage traditionnel, futon et tatami).

Bagages/portage :

Lors des déplacements et transferts, chacun doit porter ses bagages.
Pour nos circuits en Corée et au Japon, nous vous conseillons de voyager avec un sac à dos ou un sac de voyage/valise, avec ou sans roulettes, léger et pas trop encombrant, c'est-à-dire de 70l maximum **(somme des trois côtés : 130 cm)** car nous serons également amenés à déposer nos bagages dans des consignes. EVITEZ DE VOUS CHARGER. Il sera possible de laver votre linge.
Puis pensez à tout ce que vous allez rapporter !
Un petit sac à dos est très utile pour les déplacements en journée et les visites (appareil photos, lunettes, guide etc.). Il pourra servir de bagage cabine. (Ne pas y mettre de couteau ou d'objet contondant).

Déplacement :

Tous types de transports locaux : bus, trains, métros, ferries, taxis, tramways et bien sûr en train rapide Shinkansen au Japon …

- Vêtements et matériels :
  Le climat de ces deux pays est très similaire à celui de la France tout en étant un peu plus pluvieux. Prévoyez donc des vêtements en conséquence : (voir rubrique climats).
- Lampe de poche (ou frontale)
- Couteau (veillez bien à le laisser dans votre bagage de soute lors de l'enregistrement)
- Vos affaires de toilette + serviette de bains (en nids d'abeille, elle sèche plus facilement !)
- Lunettes de soleil (verres à fort pouvoir filtrant)
- Une crème solaire
- Chapeau ou casquette
- Jumelles
- Petite trousse à pharmacie de base (Il n'y a pas de pharmacie collective)
- Si vous portez des lunettes, une 2ème paire de rechange
- Une veste coupe-vent imperméable
- Une polaire ou un pull.
- Tee-shirts, chemises à manches longues
- Pantalons légers
- Shorts bermudas
- Maillot de bain.
- Vêtement de pluie.
- Foulard (attention à l'air conditionné)
- Chaussures confortables (faciles à enlever car il faut souvent se déchausser en Corée du Sud et au Japon).

Achats

En Corée du Sud
Dans les grands magasins des grandes villes coréennes, comme Lotte et Galleria, on trouve toutes sortes d'articles originaux.
Pour les antiquités, le quartier où il faut se rendre c'est le quartier d'Insa-Dong à Séoul (vaisselle rustique, masques, magnifiques objets en papier)
pour la mode, celui d'Apgujeong,
le quartier très animé et fréquenté par les jeunes et celui de Myeong-dong,
le quartier de l'immense marché de Namdaemun est aussi intéressant pour les achats.

- Idées de souvenirs à ramener, si vous aimez les vêtements traditionnels, vous pouvez rapporter un Hanbok, la tenue coréenne traditionnelle, du thé vert, du ginseng, bien sûr, sous forme de pilules jusqu'aux savons et shampooings.
  Les commerces ouvrent généralement tôt et ferment tard le soir, même le dimanche.

Au Japon

La production artisanale est différente dans chaque région, elle est de très bonne qualité et variée. On trouve par exemple des céramiques, des vanneries, des objets en laque, des perles, des estampes, des kimonos, des masques, des poupées, mais aussi du thé vert, du saké ou des pâtisseries. Et pourquoi pas un Katana (sabre japonais) !

Budget

Le coût de la vie en Corée du Sud et au Japon est assez cher.
Pour les repas en Corée du Sud, compter de 5 à 20 €.
Pour les repas au Japon, prévoyez une moyenne de 15 à 25 € par jour
Les entrées proposées en option pour visiter les temples, palais, musées sont de 3 à 9 €.
Plus bien sûr vos achats et dépenses personnels.

Pourboires

Cette pratique n'existe pas ni en Corée du Sud et ni au Japon.

Informations pratiques

Électricité

En Corée du Sud : 110/220 V 60 Hz. Il existe plusieurs types de prise de courant :
2 fiches plates parallèles, 2 fiches rondes, 3 fiches rondes, 3 fiches plates obliques + prise de terre.

Au Japon : 100V, 50 Hz (Tokyo et Est du Japon), 60 Hz (Ouest), 2 fiches plates parallèles. Il est conseillé de se procurer un adaptateur sur place ou avant le départ.

Poids et mesures

Système métrique en Corée du Sud comme au Japon.

Téléphone

Corée du Sud :

- De la France vers la Corée du Sud : 00 + 82 (indicatif du pays) + numéro du correspondant précédé de l'indicatif régional (ex. : 2 pour Séoul).
- De la Corée du Sud vers la France : 00 + 33 + numéro du correspondant sans le 0 initial. Autres indicatifs : 32 (Belgique), 352 (Luxembourg), 41 (Suisse), (1) Canada. On trouve des cabines publiques à cartes, on peut acheter ces cartes dans les supérettes et dans les kiosques.

Japon :

- De la France vers le Japon : composer le 0081 + indicatif de la ville + numéro du correspondant.
- Du Japon vers la France : composer le 00 puis le 33 + les 9 derniers chiffres du numéro de l'abonné (sans le 0 en tête). Autres indicatifs : 32 (Belgique), 352 (Luxembourg), 41 (Suisse), (1) Canada.
- On trouve des cabines publiques à cartes, on peut acheter ces cartes dans les supérettes et dans les kiosques, parfois dans des distributeurs automatiques, attention il y a plusieurs sortes de téléphones avec des cartes qui correspondent à chacun !

Pour les **téléphones portables** (cellulaires) vérifiez auprès de votre opérateur que votre téléphone fonctionne bien en Corée du Sud au Japon.

Poste :

En Corée du Sud : On trouve de nombreux bureaux de poste dans tous les quartiers des villes et dans les villages. On peut y acheter les timbres. L'affranchissement d'une carte postale pour l'Europe coûte 350 wons (0,20 €), celui d'une lettre entre 170 et 480 wons (entre 0,10 et 0,25 €). Les bureaux de postes sont ouvertes du lundi au vendredi de 9 h 30 à 16 h 30, et le samedi de 9 h 30 à 13 h 30.
Au Japon : Excellent service dans les nombreux bureaux de poste, on y trouve des timbres, on peut aussi parfois retirer de l'argent grâce aux distributeurs automatiques et faire du change. Poste aérienne internationale : pour

l'Europe et l'Amérique, un timbre de carte postale coûte 70 Y (0,52 €). Pour une lettre jusqu'à 25 g, compter 110 Y (0,83 €), et jusqu'à 50 g, 190 Y (1,43 €). Les bureaux de poste sont ouverts en semaine de 9 h à 17 h, et fermés le week-end, sauf quelques grandes postes centrales ouvertes tous les jours.

Internet

En Corée du Sud, les cybercafés sont nombreux, on peut se connecter dans un « PC Bang » ou « PC Rooms », des salles de jeux où l'on peut jouer en réseau mais aussi surfer sur Internet. Connexions wifi dans la plupart des hôtels.
Au Japon, les cybercafés et « mangas cafés » sont également très nombreux et la plupart des hôtels offrent la connexion wifi.

Change

Corée du Sud :
La monnaie de la Corée du Sud est le won (KRW). Il est divisé en billets de 1 000, 5 000 et 10 000 et des pièces de 10, 100 et 500.

- 1 € = 1 560 wons KRW et 1 KRW = 0.00064 EUR.
- 1 CAD = 1150.5 KRW et 1KRW = 0.00087 CAD
- http://www.xe.com

Les bureaux de change à Séoul sont principalement dans les quartiers touristiques d'Insadong, Itaewon.
Le réseau bancaire est très bon, beaucoup de distributeurs automatiques acceptent les principales cartes bancaires. Il est possible de payer par carte de crédit dans les restaurants de Séoul des grandes villes, et elles sont également acceptées dans les boutiques des centres commerciaux, plus rarement dans les petites boutiques de quartier.

Japon :
La monnaie locale est le Yen (1€=110yen en 11/2010) le taux est fluctuant.
L'usage de la carte de crédit est assez peu répandu au Japon, les plus employées sont Visa et Mastercard, la carte American Express est moins utilisée. En revanche, peu de distributeurs de billets permettent le retrait dans tout le pays d'espèces au moyen d'une carte de crédit internationale. A Tokyo et dans les grandes villes, ces opérations sont possibles (pour des montants hebdomadaires limités).
Les banques sont ouvertes en semaine de 9 h à 15 h. Fermeture samedi et dimanche.

Les chèques de voyage en euros ou autres monnaies internationales peuvent être changés partout en Corée et au Japon auprès des banques et dans certains hôtels.

Us et coutumes

On doit se déchausser dans les temples et chez l'habitant et utiliser les baguettes lors des repas : celles-ci doivent toujours être déposées horizontalement et ne jamais être placées à la verticale dans les aliments (pratique réservée aux rites funéraires).
Il est recommandé d'observer, en toutes circonstances et particulièrement sur la voie et dans les lieux publics, un comportement réservé et respectueux dans ses échanges avec des tiers.

Climat :

En Corée du Sud
Climat de type tempéré. Le printemps et l'automne sont ensoleillés et plutôt secs. L'été, période de mousson, le climat est chaud (30°) et très pluvieux. L'Hiver de fin novembre jusqu'au début du mois de mars n'est pas très froid : les températures descendent rarement en dessous 0°.
Avril-mai et septembre-octobre sont les meilleures périodes pour aller en Corée du Sud.

Séoul

Temp	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
max	0°	3°	9°	16°	22°	26°	27°	28°	25°	18°	10°	3°
min	-6°	-3°	1°	7°	12°	17°	21°	22°	17°	10°	3°	-2°
Pluie mm	22	24	46	77	102	133	328	348	138	49	53	25

Pusan

Temp	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
max	6°	7°	12°	16°	20°	23°	26°	28°	25°	21°	15°	9°
min	0°	1°	5°	10°	14°	18°	22°	23°	19°	14°	7°	2°
Pluie mm	30	40	70	140	140	210	240	190	190	60	60	20

Au Japon
En faisant abstraction de l'île d'Hokkaido au nord (climat tempéré-froid) et l'île d'Okinawa au sud (climat tropical très humide) le climat du Japon est plutôt tempéré.
Les meilleures périodes de visite sont le printemps (de mars à mai) et l´automne (octobre et novembre). Avril voit fleurir les cerisiers, les azalées, les camélias, la glycine… Les couleurs de l'automne flamboient fin octobre et début novembre. L´été (de juin à mi-septembre) est la saison la plus arrosée et la plus chaude. Il y a des risques de typhons en août et septembre.
Lhiver (de décembre à février) est froid et venteux, il neige sur la côte ouest, face à la mer du Japon.

Tokyo

Temp	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
max	8°	9°	12°	17°	22°	24°	27°	30°	26°	20°	16°	11°
min	-1°	0°	7°	10°	16°	19°	21°	23°	20°	13°	7°	2°
Pluie mm	50	70	100	120	140	170	140	150	210	220	90	50

Kagoshima

Temp	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
max	13°	13	17°	20°	22°	26°	29°	32°	28°	25°	17°	12°
min	3°	4°	7°	11°	15°	19°	23°	24°	20°	15°	9°	4°
Pluie mm	70	110	150	220	240	450	330	230	200	120	90	70

Heure local :

Corée du Sud : Décalage horaire : GMT + 9h -* Quand il est 12h à Paris, il est 20h à Séoul. -* Quand il est 12h à Montréal, il est 2h du matin à Séoul (+1 jour).

Japon : GMT/UTC + 9

- Quand il est 12 heures à Paris (heure d'été), il est 19 heures à Tokyo.
- Quand il est 12h (heure d'hiver) à Paris, il 20 heures à Tokyo. Le décalage entre Paris et Tokyo est de + 7h en été et de + 8 h en hiver.
- Quand il est 12 h à Montréal, il est 1 h du matin (+1 jour, heure d'été) à Tokyo et 2h du matin (+1 jour, heure d'hiver). Le décalage étant de +13 h en été et de +14 h en hiver. Les japonais ne changent pas d'heure au cours de l'année.

Transports

En Corée du Sud :

- Réseau autoroutier étendu et de bonne qualité. Réseau secondaire de qualité parfois médiocre à cause des conditions climatiques.
- Réseau ferroviaire
  La mise en service en 2004 d'un réseau de trains à grande vitesse (KTX) entre les principales villes du pays permet des déplacements rapides à l'intérieur du pays. Toutefois les autres lignes sont lentes. Les trains sont confortables, ponctuels, et assurent avec fiabilité les liaisons entre les villes du pays.
- Les flottes aériennes ("Korean Airline" et "Asiana") offrent toutes des garanties de fiabilité.

Au Japon :
L'état des routes est satisfaisant.
On trouve également de nombreux taxis, à des tarifs très corrects. Attention, la porte arrière du taxi s'ouvre

automatiquement, elle est commandée par le conducteur. Les factures (reçus) sont délivrées par un boîtier électronique.
Le Japon possède un réseau ferroviaire, (JR, Japan Railway et de nombreuses lignes privées) moderne, dense, confortable et de qualité. Il permet de se déplacer rapidement, grâce au train à grande vitesse (Shinkansen).
Les flottes aériennes ("Japan Airline" et "All Nippon Airways") offrent toutes des garanties de fiabilité

Nourriture :

Corée du Sud :
La cuisine au barbecue est très répandue. Il existe de nombreuses spécialités utilisant différentes sortes de viandes, de poissons, de fruits de mer et de légumes, dont certaines peuvent étonner, comme les larves de vers à soie et autres pattes de poulpe crues qui bougent encore dans l'assiette ! Un repas traditionnel se compose de riz, d'une soupe, de Kimchis (des légumes macérés dans du vinaigre ou fermentés) auxquels on ajoute une dizaine de petits plats, les banchans. L'ail, le gingembre ou l'oignon vert sont souvent utilisés dans les plats et le piment rouge reste le condiment le plus employé.
La cuisine coréenne est plutôt épicée et il n'y a pas vraiment de dessert, les pâtisseries n'étant consommées que dans les grandes occasions.

Au Japon :
La cuisine japonaise est variée et de qualité.
Le poisson, les crustacés, les coquillages et les algues sont beaucoup consommés au Japon : -* Sushis, spécialité japonaise faite d'une boulette de riz entourée de poisson cru, il en existe de nombreuses sortes.

- Sashimis : tranches de poisson.
- Les algues : ce sont de grands mangeurs d'algues. Très riches en protéines, vitamines et sels minéraux, à la base de nombreux plats.
  Épices :
- Wasabi : épice très piquante à base de la racine de raifort, crème de couleur verte au goût très fort. On la retrouve notamment dans les sushis.
- Gingembre (shôga) : rhizome de couleur rose utilisé frais, sous forme de jus ou mariné. On le retrouve également dans les sushis ou les sashimis.
- Soja : ingrédient indispensable, il est utilisé sous diverses formes : la farine de soja, le lait de soja, le tôfu (sorte de fromage), le natto (fabriqué à partir de graines fermentées), le miso (à partir d'une pâte de soja fermentée)...
  Plats :
- Sukiyaki : le plat national, sorte de pot-au-feu (bœuf, porc, poulet...).
- Okonomyaki : spécialités d'Osaka, et monjayaki, spécialités de Tokyo. Sortes de crêpes aux ingrédients variés (bœuf, fruits de mer, légumes...) préparé sur une plaque chauffante au milieu de la table.
- Râmen : nouilles cuites dans un bouillon, servies dans un grand bol parfois accompagnées de légumes, de viande...
- Soba : nouilles de sarrasin, servies chaudes ou froides.
- Udon : nouilles de blé
- Mochi : gâteau de riz gluant, traditionnellement servi pour la nouvelle année.
- shabu-shabu : fondues principalement composées de bœuf mijoté et de légumes.
- Oden : gâteaux de poisson et légumes.
- Tempura : beignets de légumes, viandes … -* Yakitori : brochettes (bœuf, poulet, poissons …).
  La pâtisserie est souvent faite à base de pâte de haricots rouges sucrée :l'anko, de pâte de riz : le mochi.
  L'higashi, pâtisserie faite à partir du thé vert, sorte de gâteau sec peu sucré et sans beaucoup de goût.
  Fruits :
- Le kaki : petit fruit orange, servi traditionnellement lors des fêtes.
- La poire japonaise (nashi) : l'apparence et la texture d'une pomme, de couleur jaune à marron.
- La prune (ume) : facilite la digestion.
- La noix de ginkgo (ginnan) : un ingrédient de luxe, c'est une petite noix blanche provient de l'arbre appelé « ginkgo biloba » et a le goût des pignons de pin.
- Le citron japonais (yuzu) : plus gros que le citron occidental, un fruit unique !

Boissons

Le thé, les Japonais en ont fait un art, il s'est démocratisé au cours de l'ère Edo et touche maintenant l'ensemble de la population (servi chaud en hiver ou froid en été). Les Japonais consomment principalement du thé vert, qui est récolté de mai à juin.
Le soba-cha est une infusion à base de graines de sarrasin grillées et le mugi-cha est une boisson glacée, élaborée à base d'orge sans théine.
On trouve de nombreuses sortes de bière (biru), c'est une boisson très populaire au Japon. Il existe quatre grandes bières japonaises : Asahi, Kirin, Sapporo et Suntory. (Leurs noms viennent de la région où elles sont produites).
La légende veut que les dieux aiment l'alcool !, c'est-à-dire le saké (l'alcool de riz). Il est composé : de riz (20 %) et

d'eau (80 %). On le brasse comme de la bière, dans des cuves, d'où son appellation de bière de riz. Seul le koshu (vieille réserve), se conserve 10 à 20 ans, c'est un saké à la couleur jaunâtre et à la saveur mielleuse.

Données culturelles

Bibliographie.

Guides de voyage

- Guides Bleus, Japon, Hachette, 2008
- Guide Lonely Planet, Japon, 2010
- Guide Evasion Tokyo et Kyoto,Patrick Duval, Hachette Tourisme, Paris, 2000
- Guide Vert Japon, Guide Vert, Michelin, 2009
- Guide du routard Tokyo, Kyoto et environs, Edition 2010/2011.
- Guide de conversation du Routard, Larrousse – Hachette Livre, 2008.
- Le Grand guide du Japon, Dorothée de Boisséson, Éditions Gallimard, collection Bibliothèque du Voyageur.
- Japon, Collectif, Éditions Hachette, Collection Les guides voir
- Carte IGN du Japon.1/4 000 000 Tourisme étranger, IGN, Paris, 2007
- Corée du Sud. Guide Le Petit Futé 2010-2011.
- Korea. Lonely Planet.
- Seoul. Lonely Planet City Guide.
- Corée. Guide Lonely Planet (parution juin 2004).

Lectures conseillées :

- Chronique japonaise, Nicolas Bouvier, Éditions Payot, Collection Voyageurs Payot, (1991) .
- Le Vide et le Plein (Carnets du Japon, 1964-1970), Nicolas Bouvier, éditions Hoëbeke (2004)
- Stupeur et tremblements, Amélie Nothomb, Albin Michel, 1999.
- Les Geishas, de Robert Guillain, Arléa, 1997.
- Le Voyage au Japon - Anthologie de textes français : 1858 - 1908, Patrick Beillevaire, Éditions Robert Laffont, Collection Bouquins.
- L'Abécédaire du Japon, Takashi Moriyama, Éditions Picquier poche.
- Le Japon. Dictionnaire et civilisation, Louis Frédéric, Robert Laffont, Paris, 1996.
- Le chrysanthème et le sabre, Ruth Benedict, Éditions Picquier.
- Dictionnaire historique du Japon, Édité par la Maison franco-japonaise de Tokyo aux éditions Maisonneuve & Larose en 2002. Panorama de 20 siècles d'histoire japonaise en 7 500 articles classés par ordre alphabétique.
- Le Japon des Japonais, Pons P. et Souyri P.-F., Liana Levy,2004.
- L'art japonais, Shimizu C, Flammarion 2001.

Sur la Corée :

- "Anthologie de nouvelles coréennes contemporaines", tomes 1 et 2. éditions Philippe Picquier.
- "La Petite ours", de Hwang Sun-Won (collections Motifs, Le Serpent à Plumes).
- "Le poète", de Yi Mun-Yol
- "Tigre et kaki", et autres contes de Corée, une série de contes ironiques et pleins d'humour.
- "Pavillons et monastères de la Corée ancienne », de Francis Macouin et Christian Martin

Écrivains japonais :

- Le Pavillon d'Or, Yukio Mishima, folio 1961.
- La course au mouton sauvage, Haruki Murakami, Éditions Seuil, Collection Points.
- Le grondement de la montagne, Kawabata Yasunari, Albin Michel, 1969.
- Le Faussaire, Inoue Yasushi, Stock 1995.
- La pierre et le sabre, Eiji Yoshikawa,J'ai lu, Paris, 2000.
- Code d'honneur du Samouraï : une traduction moderne du Bushidô Shoshinshû de Taïra Shigésuké,Thomas Cleary, Alphee, Liège, 2005
- Et les mangas de Taniguchi Jirô ou de Mizuchi Shigeru .

Filmographie

Films japonais

- Rashōmon d'Akira Kurosawa, 1951
- Les Sept Samouraïs, d'Akira Kurosawa, 1954.
- Dersou Ouzala, d'Akira Kurozawa, 1975.
- Kagemusha : 1980 d'Akira Kurosawa
- Ran, d'Akira Kurosawa, 1985.
- Le Voyage de Chihiro d'Hayaho Miyazaki
- Mamoru Oshii comme Ghost in the Shell
- La Ballade de Narayama de Shōhei Imamura
- Sonatine, Mélodie mortelle 1993 et Hana-Bi 1997, Zatoichi de Takeshi Kitano, 2003.
- Departures de Yojiro Takita, 2008
- Tokyo Sonata de Kiyoshi Kurosawa, 2008

Films sur le Japon

- Tokyo de Michel Gondry, Leos Carax, Joon-ho Bong, 2008.
- Le dernier Samurai, de Edward Zwick, 2002.
- Lost in translation de Sofia Coppola, 2002.
- Stupeurs et tremblements, d'Alain Corneau, 2003, d'après le roman d'Amélie Nothomb.
- Carte des sons de Tokyo de Isabel Coixet, 2009.

Films Coréens :

- "Fantasmes", de Jang Sung Woo.
- "L'histoire cruelle des femmes", Muleya, Mulleya, réalisé par Lee Doo Yong
- "Old Boy", de Park Chan Wook. Grand prix du jury au Festival de Cannes 2004, "Lady vengeance"(2005).
- "Samaria" (Ours d'argent à Berlin en février 2004) et la "La Maison vide" (Lion d'Argent-Prix spécial pour la mise en scène à la 61e Mostra de Venise en septembre 2004), du réalisateur Kim Ki-duk.
- "Ivre de femmes et de peinture" (prix de la mise en scène à Cannes en 2002), "Adieu fleuve Duman" (Ours d'or d'honneur lors du festival de Berlin en 2005) en 1962, mais aussi" Sibaji", "La Chanteuse de pansori" (grand succès en Corée).
- "Le Chant de la fidèle Chunhyang" (présenté à Cannes en 2000), "La Pègre" du réalisateur de Im Kwon-taek.

Musique

- Requiem pour cordes, 1957 et November Steps 1967, de Takemitsu Toru.

Petit lexique Japonnais :

- Bonjour = konnichiwa
- Au revoir = sayonara
- S'il vous plaît= onegai shimasu
- Merci = domo aligato
- A votre santé ! =Kampai !

Petit lexique de Coréen :

- Salut : annyeong hasimnikka / annyeong haseyo (familier)
- Au revoir : (à une personne qui part) annyeonghi gaseyo
- Au revoir : (à une personne qui reste) annyeonghi gyeseyo
- S'il vous plaît : putak hamnida
- Merci : gamsa hamnida
- Oui : ye/ne
- Non : aniyo
- Excusez-moi : sillye hamnida
- Toilettes : hwajangsil
- Combien cela coûte-t-il ? : eolmayeyo